**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА»**

Факультет/інститут **історії, політології та міжнародних відносин**

Кафедра **іноземних мов і перекладу**

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Друга іноземна мова (французька)**

Освітня програма «Міжнародні економічні відносини»

Освітній рівень Перший (бакалаврський)

Спеціальність 292 Міжнародні економічні відносини

Галузь знань 29 Міжнародні відносини

Затверджено на засіданні кафедри

Протокол № \_\_ від “\_” \_\_\_ 2019 р.

м. Івано-Франківськ - 2020

**ЗМІСТ**

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі навчальної дисципліни
4. Загальні та фахові компетентності
5. Програмові результати навчання
6. Організація навчання курсу
7. Система оцінювання курсу
8. Політика курсу
9. Рекомендована література

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1. Загальна інформація** | | | | | | | | |
| **Назва дисципліни** | | | | Друга іноземна мова (французька) | | | | |
| **Викладач (-і)** | | | | Серман Леся Ігорівна | | | | |
| **Контактний телефон викладача** | | | | +380937279297 | | | | |
| **E-mail викладача** | | | | sermanlesia@ukr.net | | | | |
| **Формат дисципліни** | | | | Очна форма навчання | | | | |
| **Обсяг дисципліни** | | | | 2(1 семестр)/ 1(2 семестр) кредитів ЄКТС | | | | |
| **Посилання на сайт дистанційного навчання** | | | | https://d-learn.pnu.edu.ua | | | | |
| **Консультації** | | | | Четвер, 15:00, ауд.207 | | | | |
| **2. Анотація до курсу** | | | | | | | | |
| Курс другої іноземної мови (французької) розроблено для студентів третього року навчання першого (бакалаврського) рівня для спеціальностей 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії, 292 Міжнародні економічні відносини. Основними організаційними формами навчання є практичні заняття, а також самостійна та індивідуальна робота студентів. Основними завданнями вивчення дисципліни є досягнення студентом професійно достатнього володіння французькою мовою, що передбачає рівень бакалавра. Виходячи з цього студент повинен мати високий розвиток здатності вільно і впевнено використовувати французьку мову в усіх видах мовленнєвої діяльності. | | | | | | | | |
| **3. Мета та цілі навчальної дисципліни** | | | | | | | | |
| Метою дисципліни є опанування студентами загальних та фахових компетентностей. Основні цілі:   * формування у студентів та закріплення лінгвістичної, комунікативної, соціолінгвістичної компетенцій; * формування лексичної бази для професійно-спрямованого спілкування французькою мовою із подальшим її використанням у мовній практиці. | | | | | | | | |
| **4. Загальні і фахові компетентності** | | | | | | | | |
| **Проектувальна (С3)** – здатність і готовність розробляти моделі та готувати аналітичні звіти про сучасний стан та розвиток міжнародних економічних відносин рідною та іноземними мовами  **Суспільно-політична(С6)** – здатність розуміти суспільні процеси і впливати на них; здатність ефективно проводити діяльність або виконувати певні функції, забезпечувати розв’язання проблем і досягнення позитивних результатів у галузі міжнародних економічних відносин; адекватне розуміння того, як функціонує суспільство, сприйняття власної ролі й ролі інших людей у цьому процесі; наявність внутрішньої мотивації, здібностей і відповідної кваліфікації для діяльності в системі міжнародних економічних відносин  **Інформаційно-аналітична (С8)** – здатність побудувати ефективну систему інформаційних ресурсів, необхідну для формування інформаційно-правової основи прийняття управлінських рішень у сфері міжнародних економічних відносин; здатність визначати певний інформаційний ресурс у межах оперативного та стратегічного управління міжнародною організацією; формування умінь на основі отриманої інформації формулювати комплексні аналітичні висновки; здатність інтерпретувати, систематизувати, критично оцінювати і використовувати отриману інформацію в контексті управлінського завдання або проблеми, що вирішується  **Комунікативна (С11)** – здатність використовувати в професійній діяльності усне та писемне мовлення державною та іноземними мовами | | | | | | | | |
| **5. Програмні результати навчання** | | | | | | | | |
| D13 Здатність здійснювати прогнозування ситуацій на основі використання в своїй діяльності джерел міжнародної інформації, статистичні дані, наукові праці,  D15 Здатність використовувати іноземну мову в практичній діяльності за спеціальністю  D16 Уміння провадити прямий та зворотній переклад документів з іноземної мови | | | | | | | | |
| **5. Організація навчання курсу** | | | | | | | | |
| Обсяг курсу | | | | | | | | |
| Вид заняття | | | | | | Загальна кількість годин | | |
| Лекції | | | | | | - | | |
| практичні | | | | | | 30 (1 семестр) | | |
| самостійна робота | | | | | | 60 (1 семестр) | | |
| Ознаки курсу | | | | | | | | |
| Семестр | | Спеціальність | | | Курс  (рік навчання) | | Нормативний /  вибірковий | |
| І | | 292 Міжнародні економічні відносини | | | ІІІ | | нормативний | |
| Тематика курсу | | | | | | | | |
| Тема, план | Форма заняття | | Література | | Завдання, год | | Вага оцінки | Термін виконання |
| **Тhème 1: Le patrimoine.**  **Un week-end dans le Bordelais** | практичне | | 1, 2, 3, 8,  (Див. нижче список літератури) | | Робота з адміністративною та географічної картою Франції. Введення лексичних одиниць до теми.  2 год | | 5 | 1-й тиждень семестру |
| **La Bourgogne** | практичне | | 1, 3, 7, 8, 9, 10 | | Виноробні традиції Франції, Дні національної спадщини  Граматика: узгодження participe passé  2 год | | 5 | 1-й тиждень семестру |
| **Dans la vallée de la Loire** | практичне | | 1, 2, 7, 9 | | Сільська місцевість у Франції, найвідоміші замки Франції  Перегляд фото та відеоматеріалів  Граматика: датування  2 год | | 5 | 2-й тиждень семестру |
| **Dialogue à raconter**. | практичне | | 3, 7, 8, 9 | | Складання та розігрування мовленнєвих ситуацій по темі.  Граматика: утворення прислівника  2 год | | 5 | 3-й тиждень семестру |
| **Sujet à présenter: La province française** | практичне | | 1,2, 7, 8 | | Презентація: Французька провінція  2 год | | 5 | 3-й тиждень семестру |
| **Travail de contrôle (Модульний контроль)** | практичне к/р | | 7, 8, 9 | | Монологічне  мовлення з теми  2 год | | 5 | 4-й тиждень семестру |
| **Thème 2. En ville**  **Dans la rue** | практичне | | 1, 3, 7, 9 | | Введення лексичного матеріалу: пересування містом, напрямки руху, прийменники напрямку  2 год | | 5 | 5-й тиждень семестру |
| **Moyens de transport en commun** | практичне  к/р | | 7, 8, 9 | | Введення лексичних одиниць до теми, види громадського транспорту, їзда на машині; descendre-monter; billet-ticket Тренувальні вправи  2 год | |  | 5-й тиждень семестру |
| **C’est par où?** | практичне | | 1, 3, 7, 8 | | Діалогічне мовлення. Запитати дорогу, пояснити маршрут.  2 год | | 5 | 6-й тиждень семестру |
| **Grammaire. Forme passive du verbe.** | практичне | | 1, 3, 7, 8, 9, 10 | | Граматика: Пасивна форма дієслова. Тренувальні вправи2 год | | 5 | 7-й тиждень семестру |
| **Тhème 3: La promenade à travers une ville**  **La promenade à travers une ville** | практичне | | 1, 3, 7, 8, 9 | | Введення лексичних одиниць до теми: частини міста, громадські будівлі, урбаністичний пейзаж.  Граматика: Verbes pronominaux au sens passif.  2 год | | 5 | 7-й тиждень семестру |
| **Pronoms relatifs qui, que, quoi** | практичне | | 1, 3, 7, | | Граматика: відносні займенники. Тренувальні вправи.  2 год | | 5 | 8-й тиждень семестру |
| **Dans une administration** | практичне | |  | | Діалогічне мовлення. Складання та розігрування мовленнєвих ситуацій по темі. Повторення лексичного матеріалу.  2 год | | 5 | 9-й тиждень семестру |
| **Ma ville natale** | практичне | | 1, 8, 9, 10 | | Монологічне мовлення: Моє рідне місто. Бесіда по темі.  Повторення лексичного та граматичного матеріалу  2 год | | 5 | 9-й тиждень семестру |
| **Travail de contrôle (Поточний контроль)** | практичне  к/р | | 1, 3, 7, 9, 10 | | Лексико-граматичний контроль  2 год | | 10 | 10-й тиждень семестру |
| **6. Система оцінювання курсу** | | | | | | | | |
| Загальна система оцінювання курсу | | | Система контролю знань студентів здійснюється через:   * поточний контроль – усне опитування на практичних заняттях, написання лексичних диктантів тощо, оцінювання самостійної роботи студентів; * підсумковий контроль – підсумкова контрольна робота: завдання, які охоплюють матеріал змістового модуля.   Поточні відповіді та самостійна робота оцінюються у п’ятибальній системі, згодом бали додаються і вираховується середнє арифметичне значення, яке множиться на коефіцієнт 6 (для заліку), 4 (для екзамену). До отриманого балу додаються бали за к/р (для заліку) і за екзамен (для екзамену). | | | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | V семестр | Поточне оцінювання та контрольні роботи | | |  | З/К балів | **Екзамен** | **Підсумок** | | **З.м. №1** | **к/р** | **З.м. №2** | **к/р** | **С.р.** | | 5 | 10 | 5 | 20 | 10 | **50** | **50** | **100** | | | | | | | | | |
| Вимоги до письмової роботи | | | Підсумкова контрольна робота – завдання, які охоплюють матеріал змістового модуля; складається з тестових лексико-граматичних завдань формату «множинний вибір» (2 б/4 б), а також відкрита відповідь (3 б/6 б), завдань на переклад (5 б/ 10 б). | | | | | |
| Умови допуску до підсумкового контролю | | | Студент допускається до підсумкового контролю за умови отримання не менше 20 балів за поточний контроль за семестр. Студент не допускається до підсумкового контролю за наявності у нього 30% і більше пропущених без поважної причини практичних занять. | | | | | |
| **7. Політика курсу** | | | | | | | | |
| * Студент повинен вчасно приходити на заняття. Викладач може не допустити студента до заняття, якщо він/вона спізнився без поважної причини. * У випадку пропуску 5 чи більше занять без поважної причини, студент може бути не допущений до підсумкового контролю, або його/її підсумкова оцінка буде знижена; * Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю; * Студент має брати активну участь у практичних заняттях; * Студент на свій вибір має підготувати один виступ/презентацію з матеріалу, що виноситься на самостійне вивчення; * Студент повинен відробити пропущене заняття; * У випадку порушення норм академічної доброчесності під час виконання завдань поточного чи підсумкового контролю, студент отримає «0» балів. * Якщо студент має претензії до викладача через оцінювання, якість надання послуг тощо, спершу треба повідомити про це самого викладача; якщо проблему не вдалося вирішити, студент може звернутися до завідувача кафедри чи керівництва факультету; * Студент повинен неухильно дотримуватися правил внутрішнього розпорядку навчального закладу; інших видів політики, передбаченої нормативними документами, що регулюють навчальний процес у ЗВО; * Студент має право на 2-й шанс, але не на 10-й!!!!! Ніхто не ідеальний, усі ми помиляємося, в усіх є важкі дні, але не варто зловживати добротою і терпінням. | | | | | | | | |
| **8. Рекомендована література** | | | | | | | | |
| **Базова**   1. Попова И.Н , Казакова Ж.А, Французский язык. Manuel de français.-М.: Nestor Academic Publishers, 2010 2. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я. Французька мова: навчальний посібник для початківців = Manuel de français: niveau débutant / [ О.Г.Скарбек, Л.В.Цюпа, Н.Я. Яцків] ; за заг. ред. Н.Яцків. – Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2014. – 316 с. 3. Claire Miquel Vite et bien 1. Méthode rapide pour adultes. – Baume-les-Dames: Clé International, 2009.–193. 4. Dominique Philippe, Plum Chantal. Sans frontieres-2. Exercices et textes complementaires.-К.:Генеза,1994 .-128 с. 5. Poisson-Quinton S. Grammaire expliquée du francais.-Vuef, 2002 .-428 с.   **Допоміжна**   1. Білас Андрій. Travaillons avec la presse [Текст]: навч. посібник .-Рек. МОН .-Ів.-Франківськ:Тіповіт,2012 .-283 с. 2. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В. Посібник з лінгвокраїнознавства "Autour du francais. Regoins. Parlers regionaux" [Текст].-Ів.-Франківськ:Симфонія форте,2008 .-112 с. 3. Уділова Т.М. Граматика французької мови. Вправи. - Вінниця: Нова книга, 2010. – 355 с. 4. Capelle G.Reflets 2: Avec video integrée .-Paris,2000 .-191 с. 5. Labrune G. La geographie de la France.-Nathan,2001 .-158 с. 6. Le Nouveau Petit Robert. Paris, 1993 ( NPR ).   **Інформаційні ресурси**   1. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. – К.: Ленвіт, 2003. – 261 с. 2. Сердюков П.І. Технологія розробки комп’ютерних програм з іноземних мов. – К.: Ленвіт, 1996. – 109 с.   http://www.education.gouv.fr  www.vie-publique.fr  www.philophil.com  www.civiweb.com  http://www.humanite.fr  http://www.ciep.fr  http://www.diplomatie.fr  http://www.france2.fr  http://www.france3.fr  http://www.leparisien.fr | | | | | | | | |

**Викладач \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**